

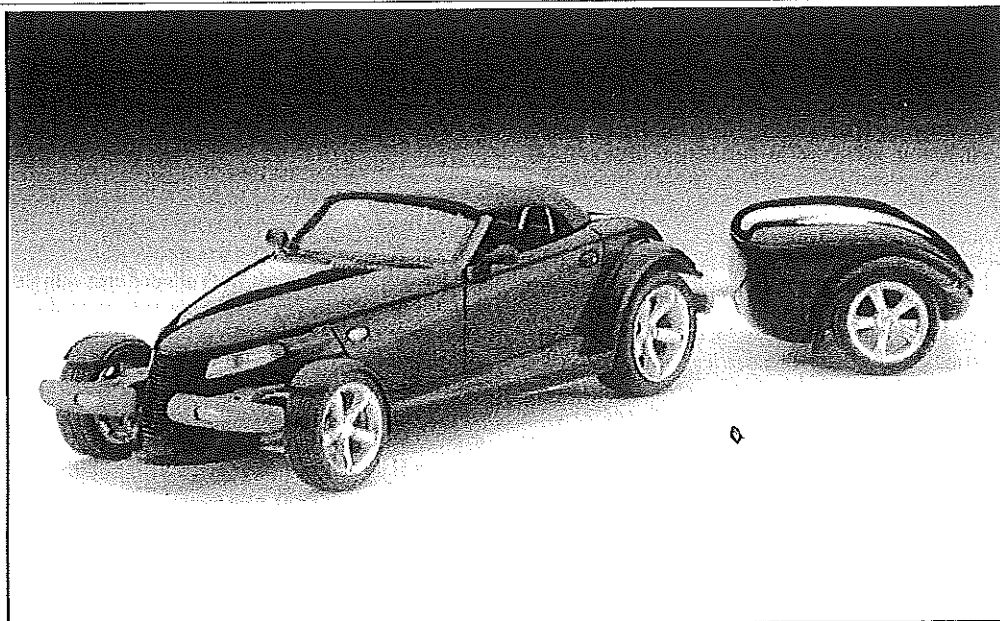
Revell

Plymouth Prowler & Trailer

07312 - 0389

©1997 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Plymouth Prowler & Trailer

Im Januar 1993 stellte Plymouth auf der Autoshow in Detroit den Prowler (Vagabund) als Concept Car erstmals der begeisterten Öffentlichkeit vor. Seit Mitte 1997 ist der Prowler in der Produktionsvariante auf dem Markt, im ersten Jahr sollen 3.000 Stück gefertigt werden. Der Prowler ist Plymouth's Tribut an die große Zeit der amerikanischen Street Rod's. Der nur in der Farbe purpur lieferbare Zweisitzer kostet -ausgestattet mit einer Menge Extras- 39.000 \$. Der 3,5l Sechszylinder-Motor leistet 214 PS bei 5.850 U/min. Da das Design keinen Platz für die Unterbringung eines Reservereifens ließ, wurden spezielle Goodyear-Reifen entwickelt, mit denen man nach einer Panne auch im platten Zustand weiterfahren kann. Die Liebhaber von Street Rod Wagen werden begeistert sein vom neuen Prowler aus dem Hause Chrysler.

Plymouth Prowler & Trailer

Plymouth showed the Prowler for the first time to an enthusiastic public as a concept car at the Detroit Motor Show in January 1993. The Prowler production model has been on the market since mid 1997 and they expect to build 3,000 in the first year. The Prowler is Plymouth's tribute to the great American Street Rods period. The two-seater which is only available in purple - complete with a load of extras - costs \$39,000. The 3.5 litre six cylinder engine delivers 214 hp at 5,850 rpm. As the design left no room for a spare tyre, special Goodyear tyres were developed that would keep running even when flat. Street Rod connoisseurs will be thrilled by this new Prowler from Chrysler.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta della Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omalsuutia. Läättömaan kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisiin toimen.
Formen er produceret og eies af Revell AG/Revell Monogram Inc. Efterligning uden tilladelse vil bli gjenstand for retslig forfølgelse.
Produkcja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nielegalna podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.
A forma előállítására és a tulajdonjog bíróságra a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzásokkal szemben jogi lépéseket teszünk.

Mould manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingën worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
Modelen tillverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgges.
Mojeda izrađena i vlasništvo kompanije Revell AG/Revell Monogram Inc. Izvršena nezakonito poduzeta proizvodnja i prodaja kopija.
H joggal készítésére és a jogtalán másolatokra meg Revell AG/Revell Monogram Inc. Öt jogtalan másolatok büntető és kártérítési követelésekkel.
Tvar byl vytvořen firmou Revell AG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastním. Proti nezákonným napodobením se bude postoupen soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlašćena kopija bodo pravno kaznjena.

Zu Ihrer Sicherheit!**Security-Text!**

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCIÓN: ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-los sempre à mão para os consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVASEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging forgå under oppsikt av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveiledningen godt for du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreråriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller royk på "byggeplassen", og hold lett antennerlige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsøk lege! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drikk rikelig. **FORSØK IKKE Å FREMBRING BREKNINGER**, men oppsøk lege! Pass også på at du ikke puster inn gassene fra lim og maling. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.

- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water. **DO NOT INDUCE VOMITING.** Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (ouder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitelo rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciacquarsi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos vaihtoehtoja on useita, ota esille vain ne osat, jotka tarvitaan valitsemassasi vaihtoehdossa. Irroita osat kokoamisjärjestyksessä kiintyksesään Revell oskarterluveitsellä. Sovita osat yhteen ennen liimaamista, jotta liimaus onnistuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimatessasi isompia osia, kiinnitä ne yhteen kuminauhon tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikoilleen pinsettien avulla. Mallin viimeistelemisessä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoamista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat irti toisistaan, kosta ne helkeksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivaa liika vesi talouspaperiin. Muovirakennussarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, joita tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoamisohjeen. Ei sovelly alle 8-vuotiaille.

Säilytä rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!**Security-Text!**

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.

Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur.

Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor.

Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte.

Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du

röker svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddetsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for børn over 8 år! Det anbefales, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne.**FORSIGTIG!** Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat.

Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr.

Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved

øjenkontakt: skyl grundigt med rindende vand og opsøg omgående lægehjælp. Ved synkning: skyl munden med vand og drik frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. Opsøg straks lægehjælp.

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie

polykać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wypłukać usta wodą i pić

świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.

Hi gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve

hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın.

Birleştirme işlemini yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağzınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před použitím přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s

materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pít čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερμετί, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven feletti gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összeépítési útmutatót a készlet használatára előtt olvassa át, kövesse és tartsa utánanézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermeknek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőket használatát. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne

dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A

gőzöket ne lélegezze bel Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILLO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Sklop in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod

teri je priporočen v navodilu za dele. Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi! Držati dalec od

vžigalnih izvir. Material ne smete pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla u oči: takoj

oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo

vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После

занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополощите полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si vousa lerar en ousta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Ηομοίοι συμβόλα ιι σύμβόλι, ίοία κηϊένονί σφραζίσσασα κόλοομύσσηίισασα.
 Leggimarko til symbolene som benyttes i monteringsbrønnene som følger.
 Proszę zwrócić na następnące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
 Daha sonra ki montaj basamaklarında kullanilacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérlek, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési lépésekben alkalmazásra kerülnek, vegyél figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, presta atención aos símbolos que seguem pela os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observera: Nedanstående pilogram används i de följande arbetsmomenten.
 Legg vinstig morka til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestaper.
 Παρακάτω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βoθμήλες συναρμολόγησης.
 Dbejte prosím na další uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even latex wéken en aanbrengrn
 Remajar y aplicar las calcomanías
 Póir dá mullha em água e aplicar o decalque
 Immingere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blót och fást dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aset paikalleen
 Fukt motivet i varmt vinn og fét det over på modellen
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Переоформить картинку в ванночке и наклеить
 Ζητιέζαζέ κάκκομανία εν ωδία α następnie nakleić
 βουτιέζτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετείστε την
 Обкаримай суда yunusyatин в koyun
 Oblikat namocit ve vodě a umistit
 a matricát vizben beázlatni és felhelyezni
 Preskicač ponopiti v vodi in zatem nanazati



Kleben
 Glue
 Colar
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Color
 Incollare
 Limmas
 Limma
 Limes
 Lim
 Kleben
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coler
 Niet lijmen
 No engomar
 No color
 Non incollare
 Limmas ej
 Áta limaa
 Skat IKKE limes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 ηη κόλλήστε
 Yapıştırmayın
 Nelepiti
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Nazar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valitt
 Vaihtoehtoisesti
 Valjgritt
 Valjgritt
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Voitellä
 tetséselt
 nacin izbirne



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Töyvalheiden lukumäärä
 Antall arbeidsstynn
 Antall arbeidsstynn
 Количество операций
 Lözba operacij
 αριθμός των εργασιών
 İş sayfaainın sayısı
 Počet pracovnich operaci
 munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Entfernen
 Remove
 Détaçher
 Verwijderen
 Sajar
 Retirar
 Eliminare
 Tag loss
 Poista
 Fjern
 Fjern
 Удалить
 Οσυχούω
 otismokhrvnetc
 Temizleyin
 Odstranit
 eltávolítani
 Ostranit



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparenta onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte trasparente
 Genomsiktiga detaljar
 Läpinäkävät osat
 Glasskere deler
 Gjennomsiktiga deler
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 διαφανή εξαρτήματα
 Şeffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezeliede handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kufen vastakkäällä sivulla
 Gjenta prosedyren for den motsatte siden
 Gjenta prosedyren på siden hers overfor
 Повторить тазую же операцию на противоположной стороне
 Taki sami przebieg czynności powtórzyć na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Ayni işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 ugyanzati a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



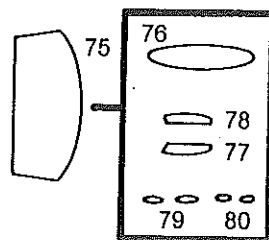
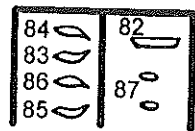
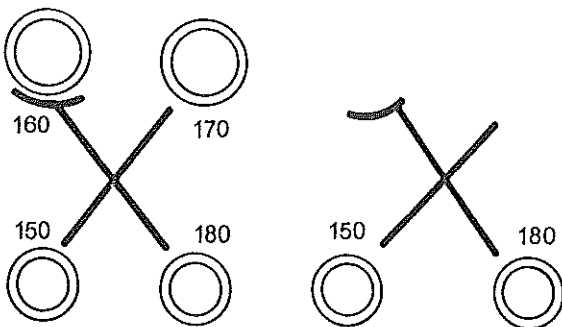
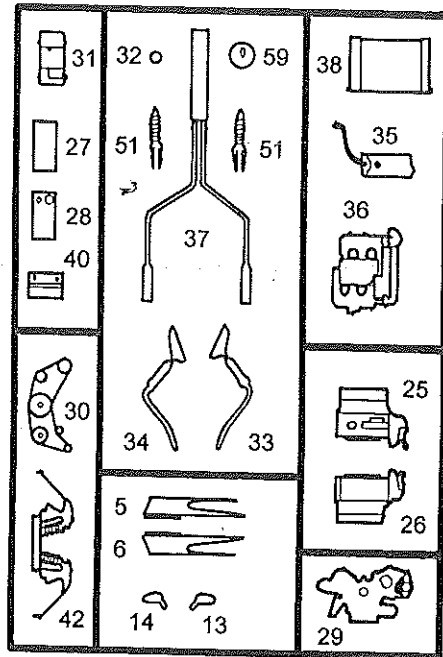
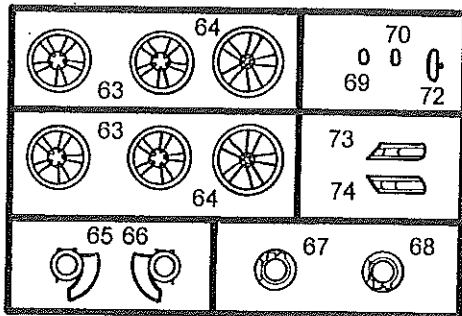
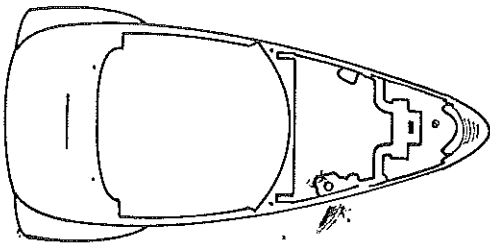
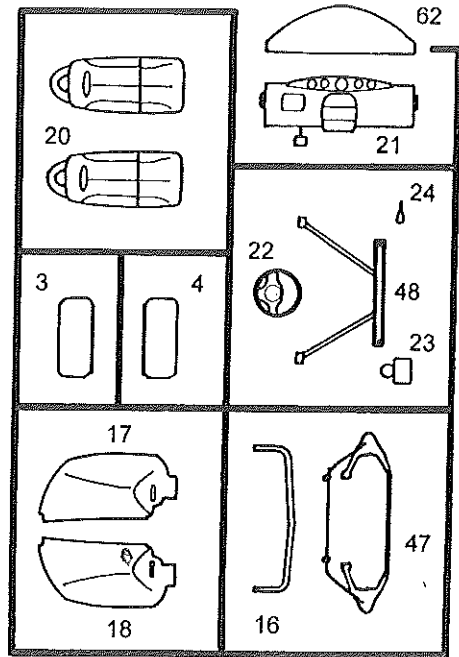
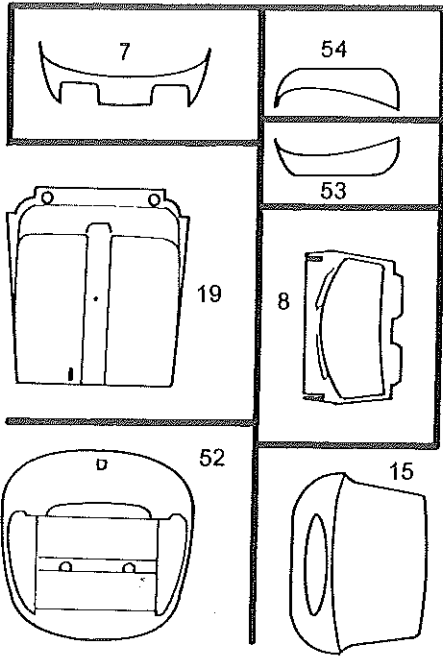
Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevogde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Ilustración delle parti assemblate
 Figura representando peças encaixadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden viser delarna hopsetta
 Kuvä yhteenliitetyistä osista
 Illustrationen viser de sammensatte delene
 Ilustrasjon, sammensatte deler
 Иазоразкэние смонтированных деталей
 Rysunek zlozonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Birleştirilen parçaların şekli
 Zobrazení sestavených dílů
 összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slopljenega dela



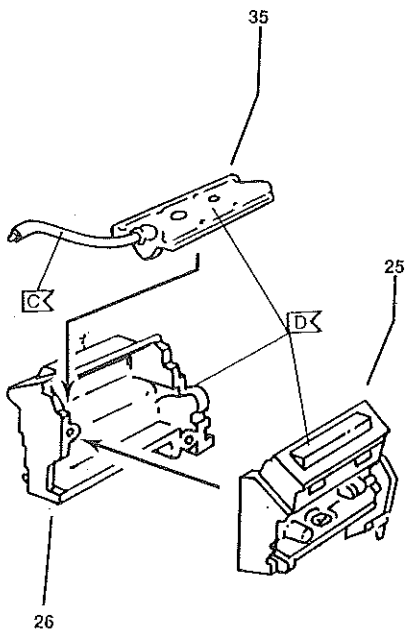
Chromteile
 Chrom parts
 Pièces chromées
 Chrom onderdelen
 Chromer las piezas
 Peça cromada
 Parti cromate
 Kromdetaljer
 Kromatit osat
 Forönmåttade deler
 Kromdelar
 Хромованные детали
 Elementy chromowane
 εξορτήματα χρωμίου
 Krom parçaları
 Chromová díly
 krom alkatrészek
 Kromirani deli

Benötigte Farben / Used Colors

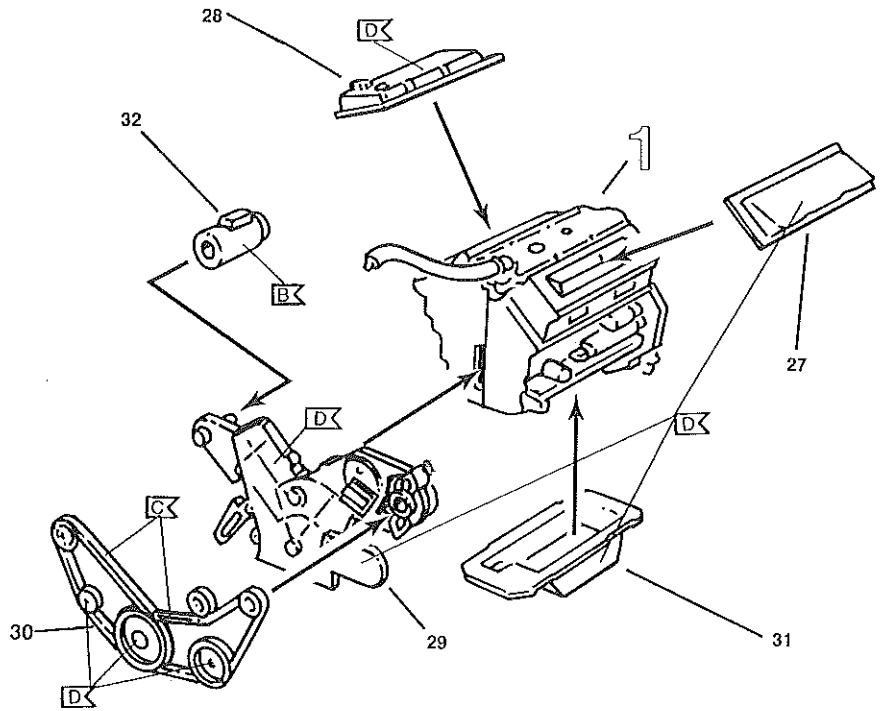
Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvigt valit värter Du trenger følgende farger	Надводные цвета Несободные краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekti renkler Potřebné bary	Szükséges színek Potrebne barve
90% rot, metallic 98 red, metallic rouge, métallique rood, metallic röu, metallico varmetto, metallic rosso, metallic rot, metallic punainen, metallikkö rot, metallic rot, metallic κόκκινο, μεταλλικό kumizsi, metallic örsvend, metallisa piros, metalli ideia, metallic	10% vötramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu océanier, brillant ötamarino kék, glassand azul de tóscana, brillante azul ultramarino, brilhante blu ötramarino, lucido ötamarinó, brilhante ötamarinó, stinonado ötamarinó, blank coralido yntmarino, блестящий bíkjít ultramarino, błyszczący κόκκíο, γυαλιότερό deniz mavisi, parlak ötramarinová modř, lesklá ötramarínkék, fényes ötramarínsko plava, blaskajoča	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique jzeruobly, metallic besssa, metalizzato ferru, metallic ferru, metallic järn, metallic jedënötröör, metallikkö jarru, metallic jarru, metallic	anthrazit, matt 9 antracite grey, matt antracite, mat antracit, mat antracite, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt zänszistü, hímazó kögysz, mat antracit, mat антрацит, матовый antracyt, matowy antracit, mat antracit, mat farrno siva, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallico aluminium, metalizzato aluminio, metallico aluminium, metallico aluminium, metallic aluminium, metallikkö aluminium, metallic aluminium, metallic алуминиум, metallic алуминиум, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic алуминиум, metallic алуминиум, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallic	grau, seidenmatt 378 grey, silk-matt gris, sofe mat gris, zijedel gris, mat sofo ötendö, fozcu sofoso grisjo, opaco seta grä, sofematt harmaa, sikkimatt grä, sikkimatt grä, sikkimatt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy gri, matosató par gri, ípek mat šedá, hadvébnö matná szürke, selyemmatt siva, svüa mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silk-matt noir, sofe mat zwart, zijedel negru, mat sofo präd, fozcu sofoso grisjo, opaco seta szel, sikkimatt nosta, sikkimatt szel, sikkimatt szel, sikkimatt чёрный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy gri, matosató par sýah, ípek mat černá, hadvébnö matná fekete, selyemmatt örna, svüa mat	weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant vilt, glassand bianco, brillante bianco, brilhante bianco, lucido vilt, blank valkoinen, hiltävä hvít, stinnend bíl, blank белый, блестящий biały, błyszczący leukó, γυαλιότερό beyaz, parlak bílá, lesklá fehér, fényes bela, blaskajoča	H orange, klar 730 orange, clear orange, clair orange, helder narancs, órsó laranja, órsó arancione, órsó orange, klar orange, világ orange orange oranżowa pomarańczowy πορτοκαλί, ösουλός portakal, şeffal oranžová, órd narancs, áttetsző pomarańczasta, jasna



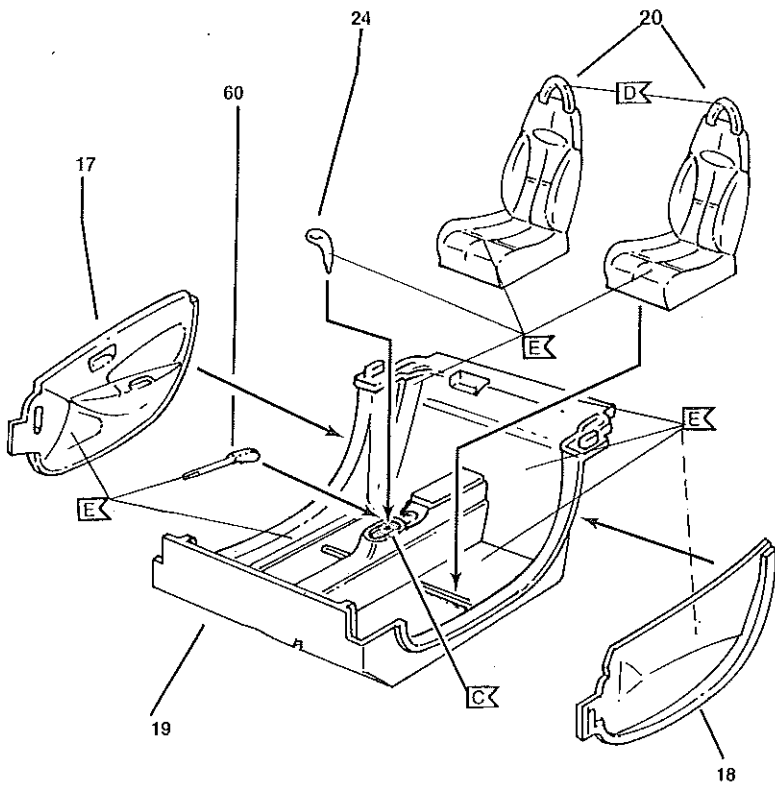
10



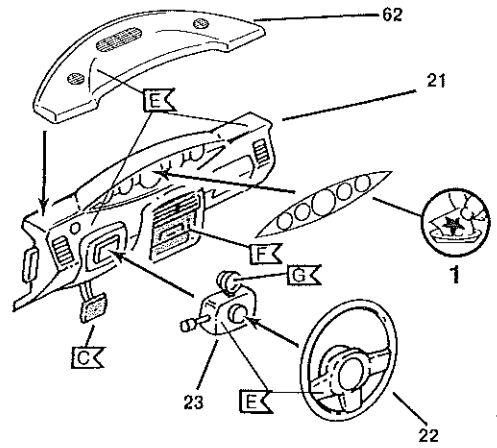
20



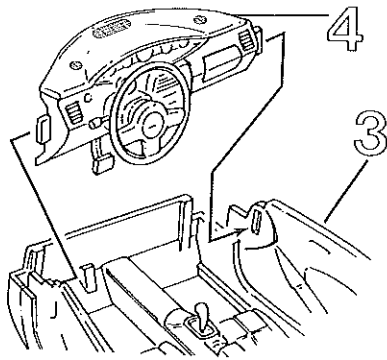
30



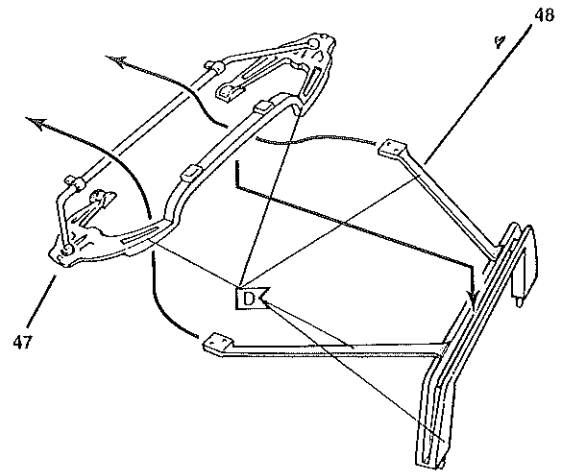
40



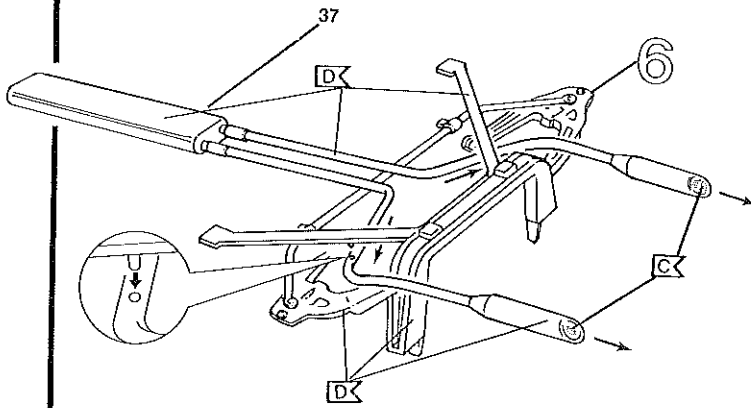
5 



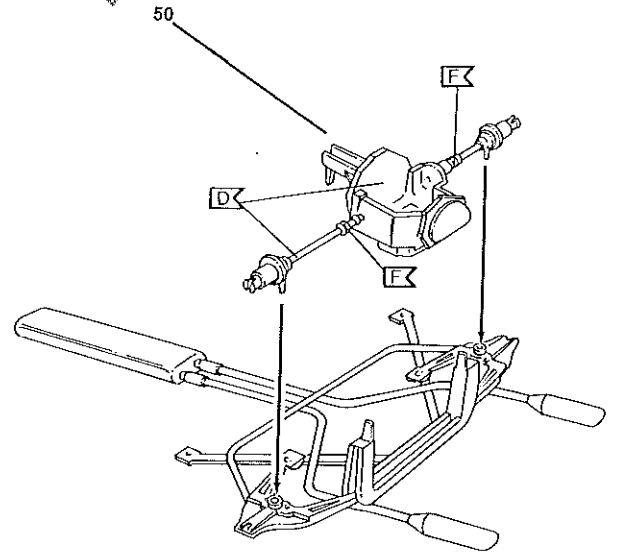
6 



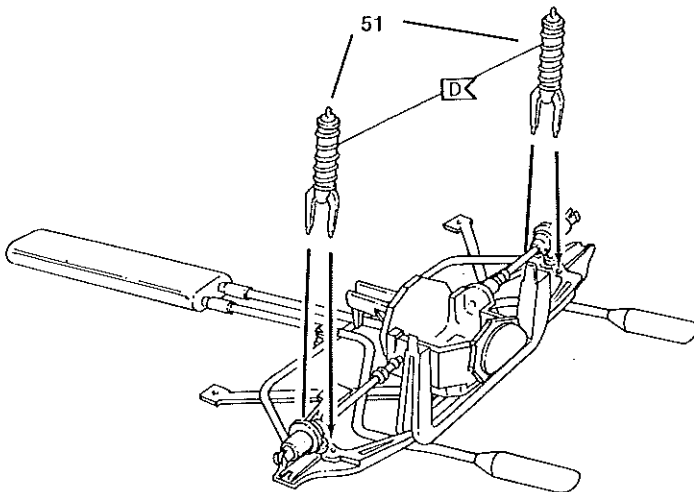
7 



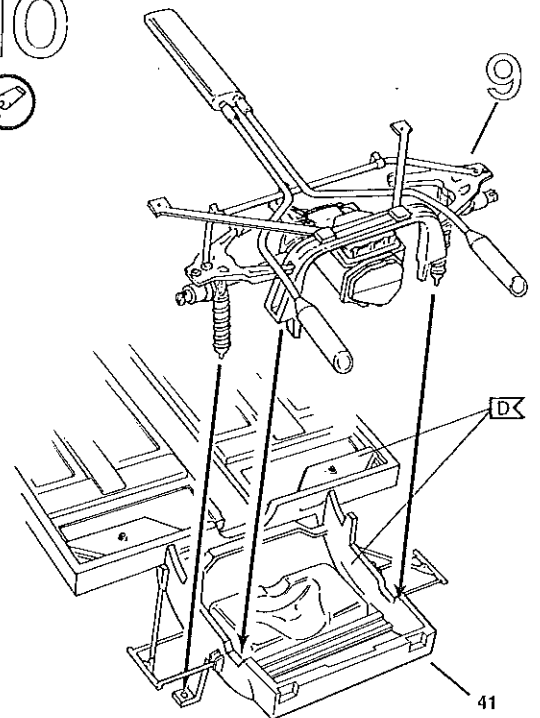
8 



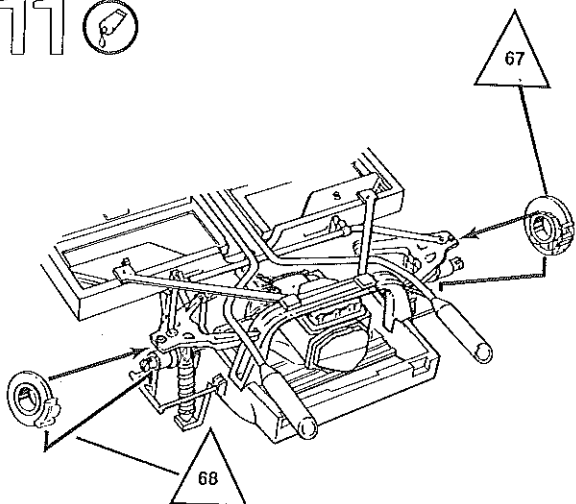
9 




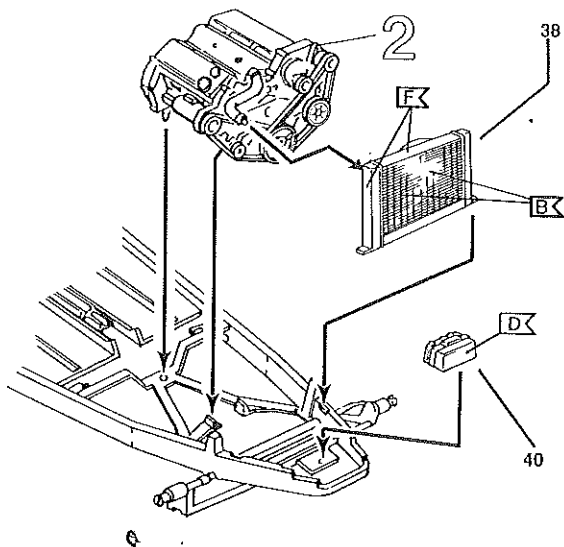
10 



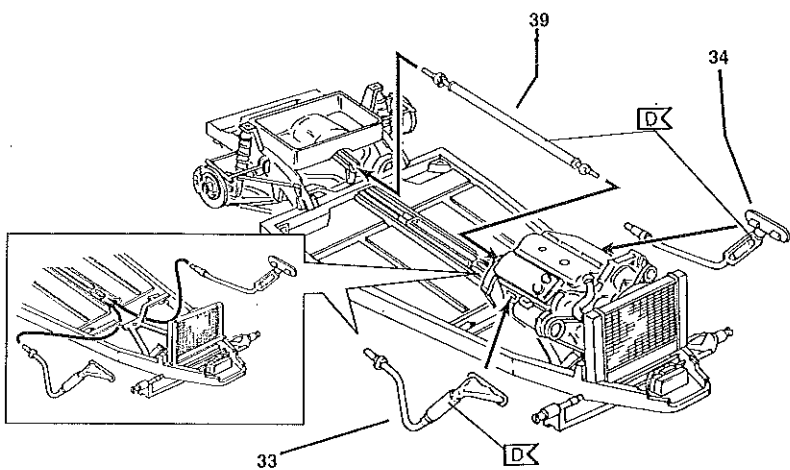
11 




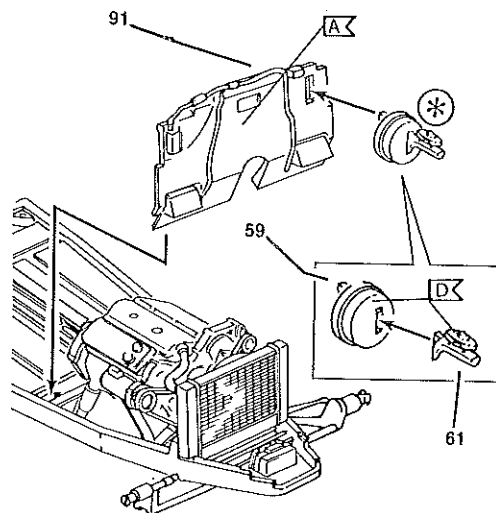
12 



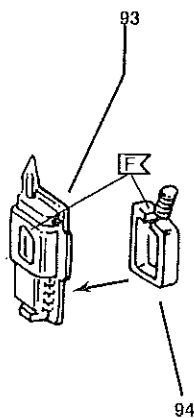
13 



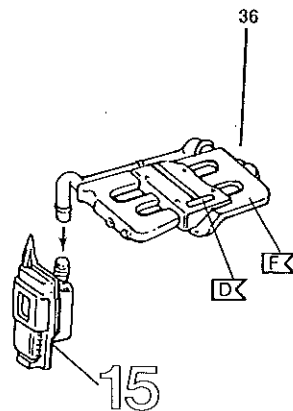
14 



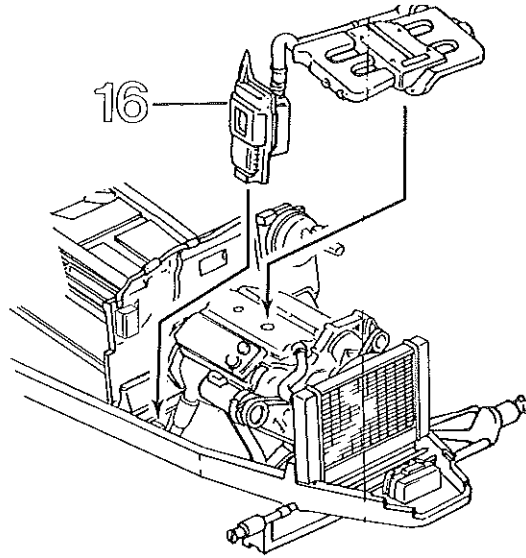
15 



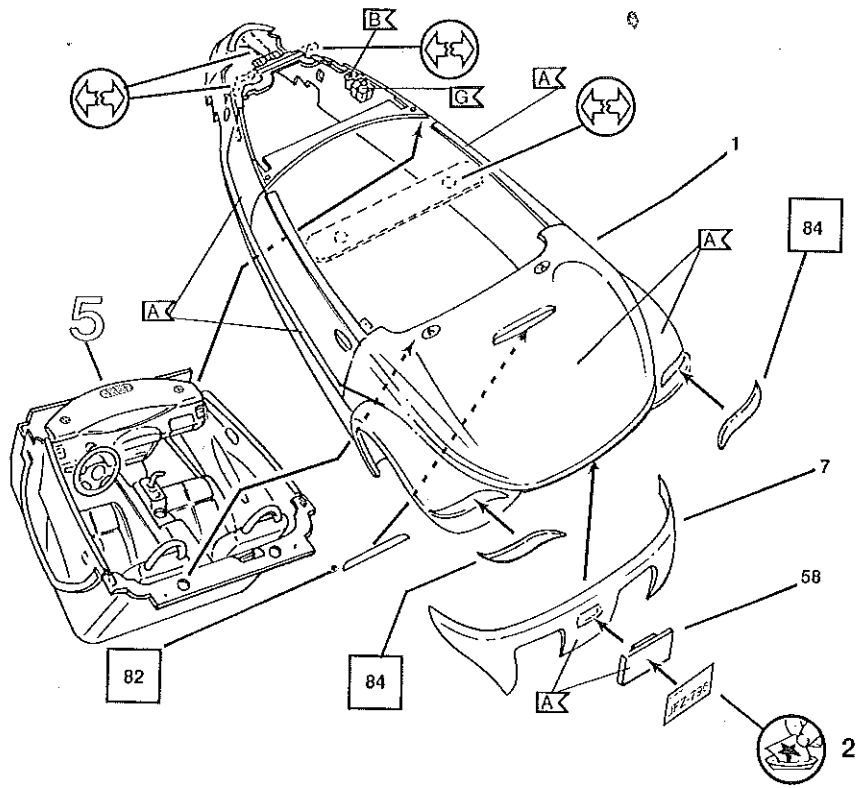
16 



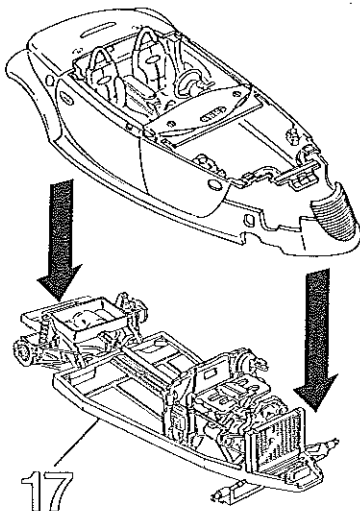
17 



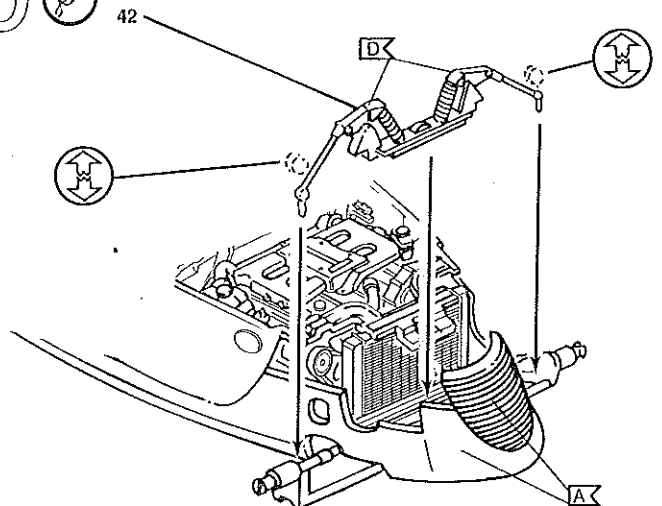
18 



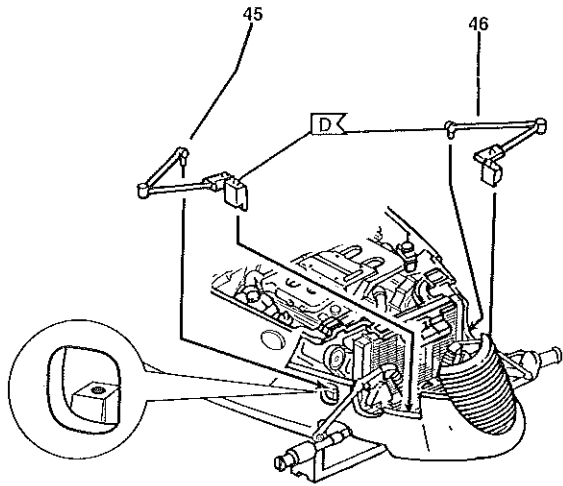
19 



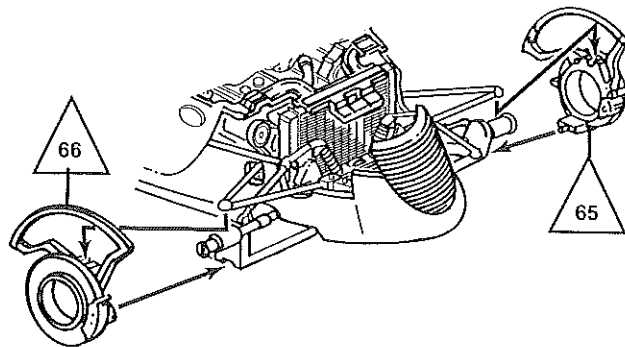
20 



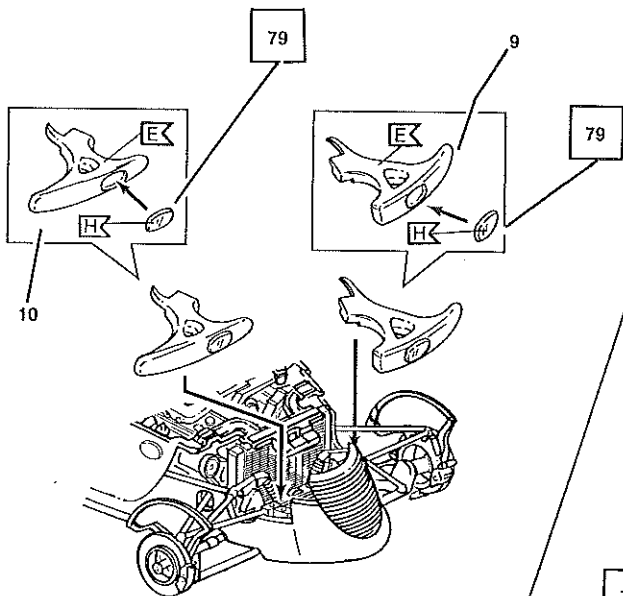
21



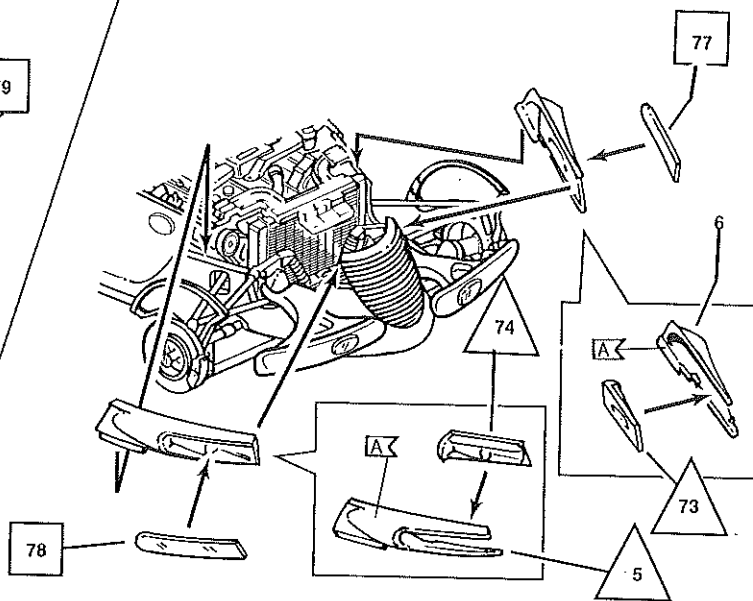
22



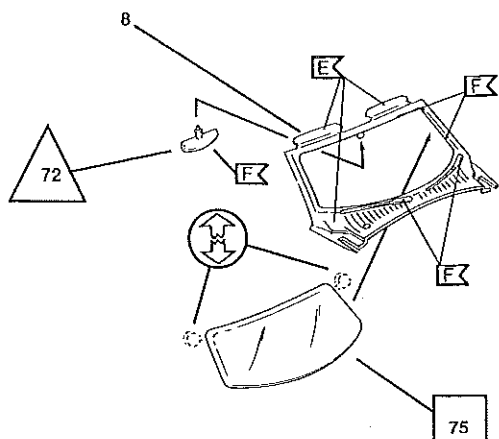
23



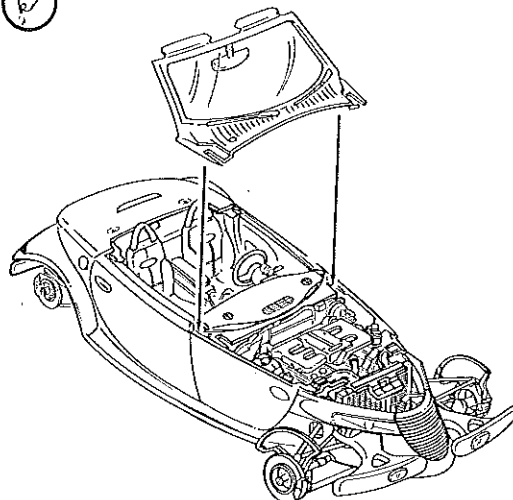
24



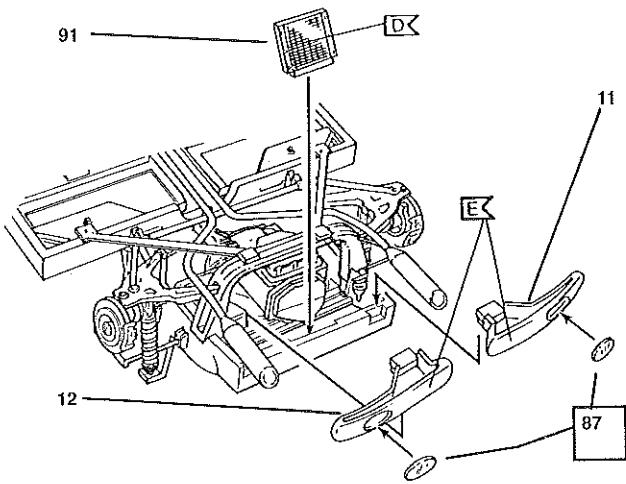
25



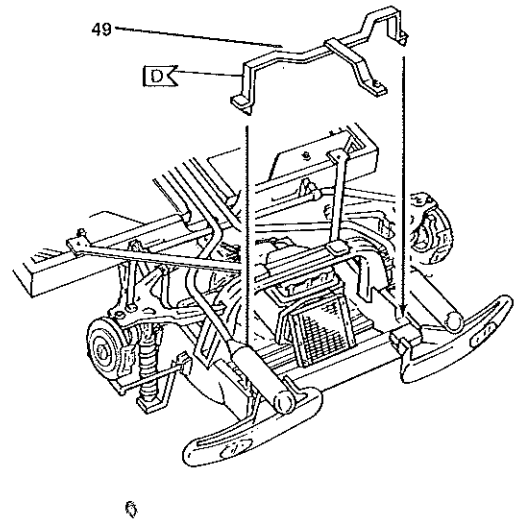
26



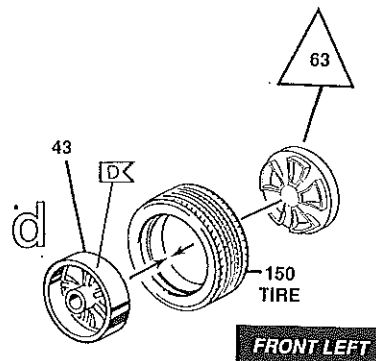
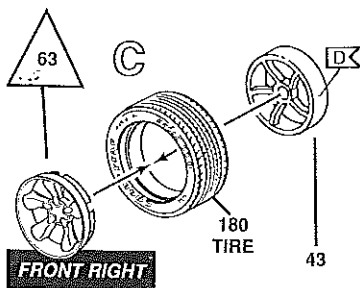
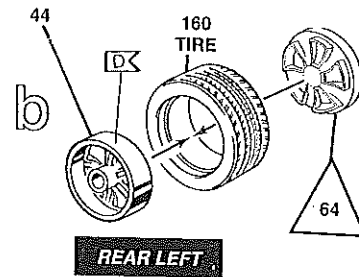
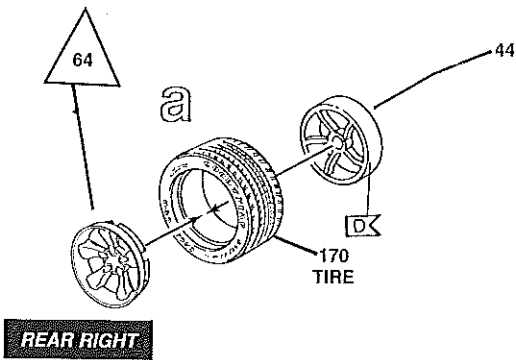
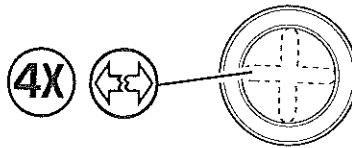
27



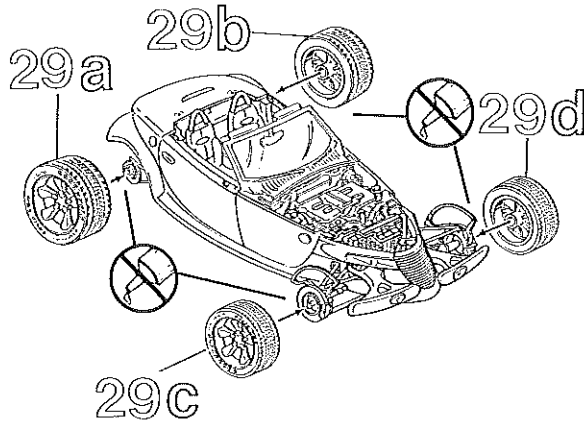
28



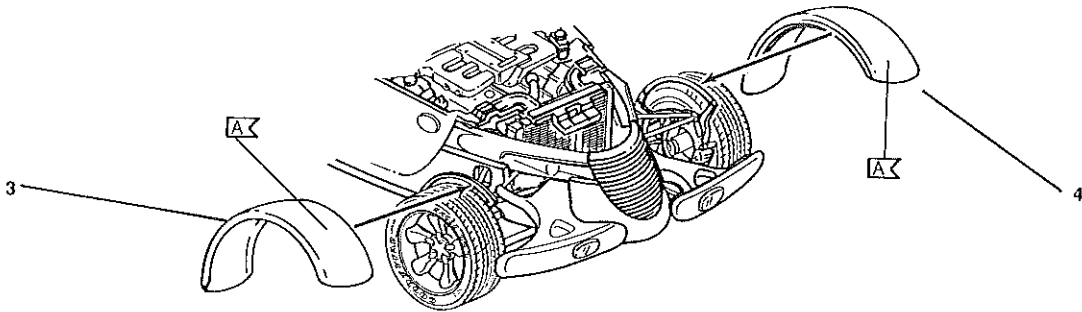
29



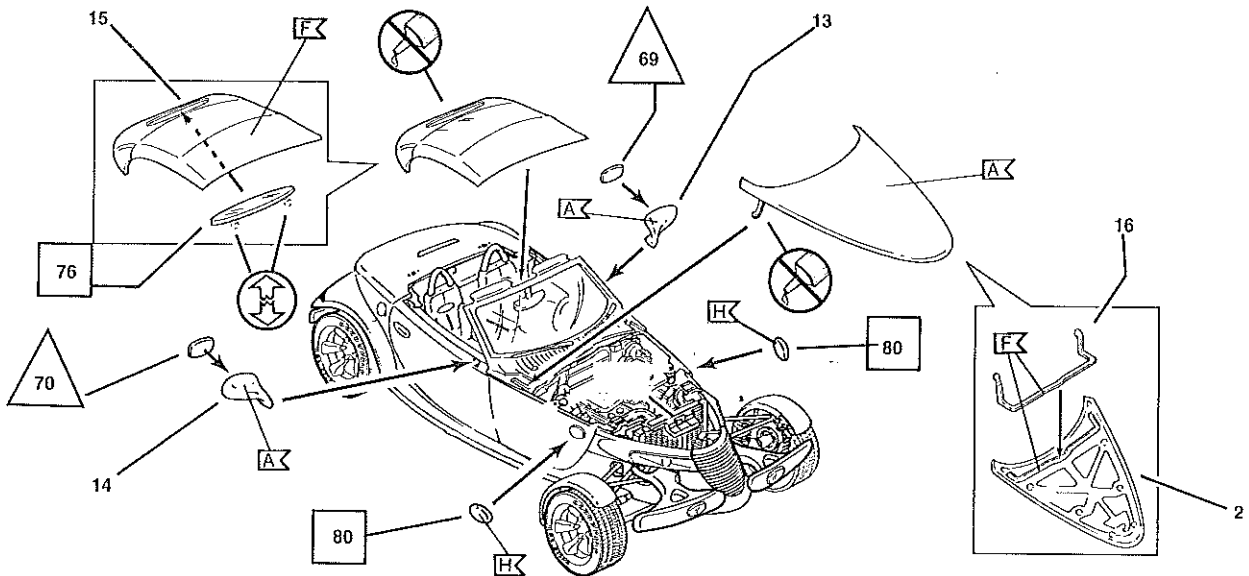
30



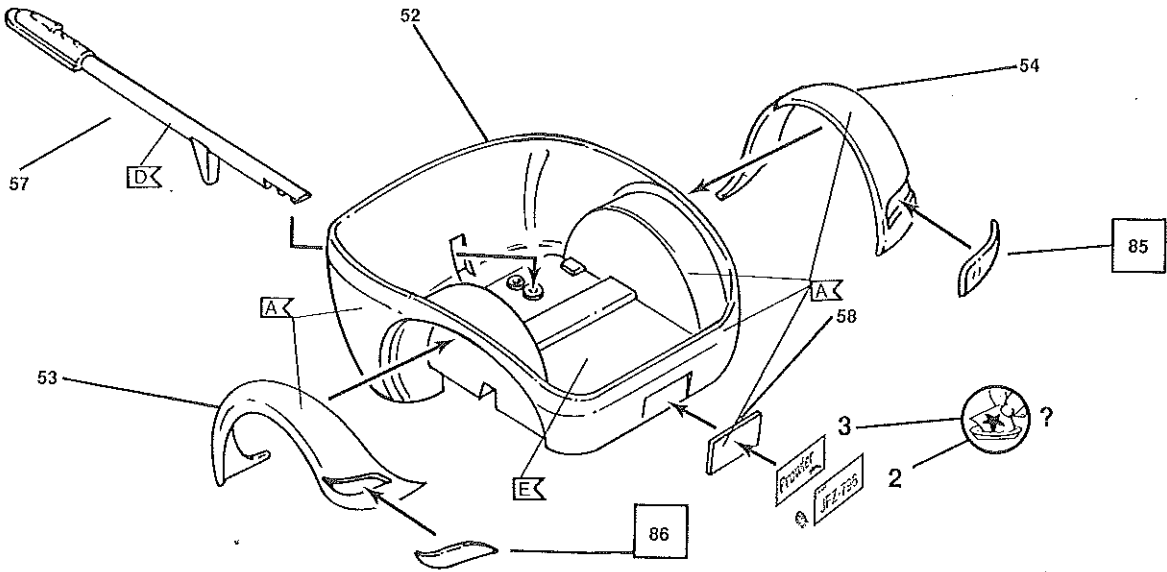
31



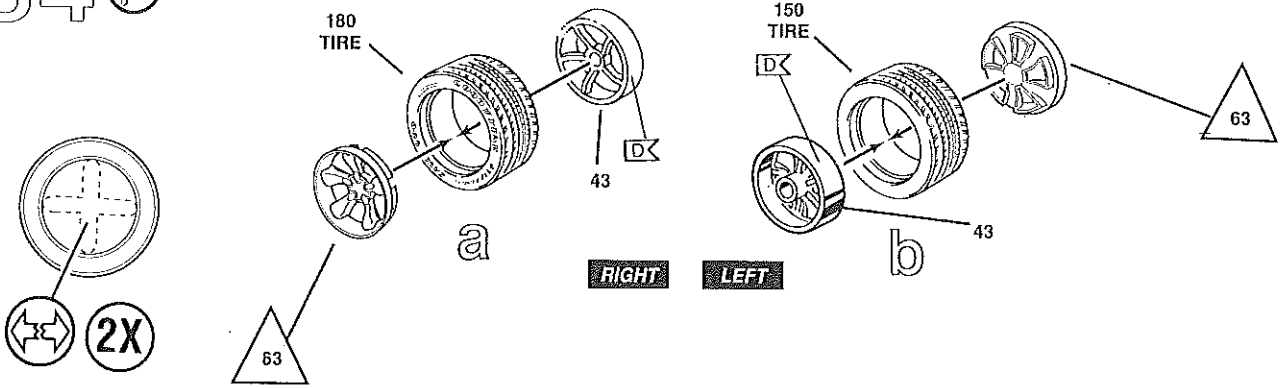
32



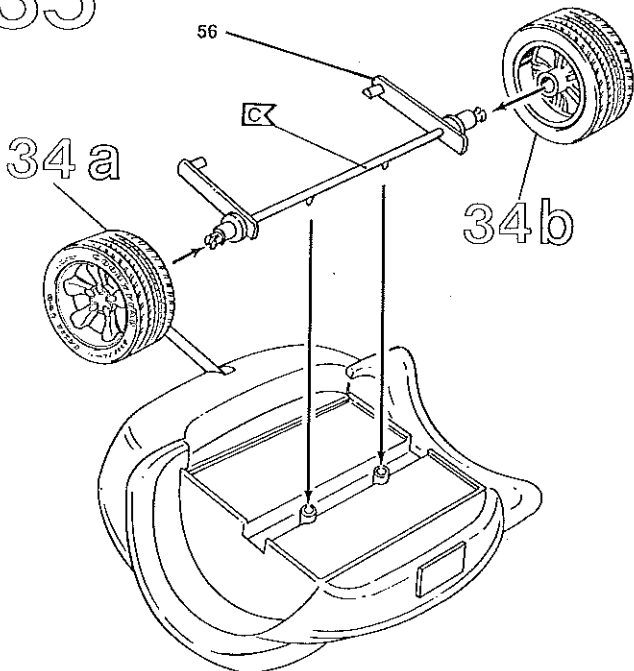
33



34



35



36

